

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SMLG8

(4 pieces) skimmer - Ø 80mm - handle length: 320mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for 4-Pieces Skimmer O-80mm (Handle Length 320mm)

1. General Information

Thank you for choosing the 4-Pieces Skimmer O-80mm. This product is designed for efficient skimming tasks and is constructed with high-quality materials to ensure durability and reliability. Please read this manual carefully to ensure the safe and effective use of your skimmer.

2. Safety Information

- Intended Use: This skimmer is designed for skimming liquids in various applications. Ensure that you use the product only for its intended purpose.
- User Safety: Avoid using this skimmer in any hazardous environments. Use protective gloves if necessary to prevent injury.
- Handling: Ensure the skimmer is kept in a safe location when not in use to avoid accidents. Always handle with care to avoid any bending or deformation.
- Storage: Store in a cool, dry place away from direct sunlight. Ensure it is out of reach of children.
- Inspection: Regularly inspect the skimmer for signs of wear or damage. Do not use if damaged.

3. Product Specifications

- Type: Skimmer
- Diameter: 80mm
- Handle Length: 320mm
- Material: Stainless Steel

4. Setup and Installation

1. Remove the skimmer from its packaging and inspect for any damage.
2. Ensure the work area is clean and free from obstructions.
3. If necessary, attach the skimmer handle securely, ensuring it clicks into place.
4. Make sure the skimmer is firmly assembled before use.

5. Operation

- Dip the skimmer into the liquid you intend to skim.
- Use a smooth, sweeping motion to collect debris from the surface.
- Lift the skimmer out and dispose of the collected debris appropriately.
- Clean the skimmer after each use to maintain its condition.

6. Cleaning and Maintenance

- After use, rinse the skimmer under warm water to remove residues.
- Use a soft cloth or sponge with mild detergent to clean any stubborn spots.
- Avoid abrasive cleaners that may scratch the surface.
- Dry the skimmer completely before storage to prevent rusting.

7. Troubleshooting

- Problem: Skimmer not collecting debris efficiently.
Solution: Make sure the skimmer is submerged at an angle to scoop up debris properly. Check for any damage.
- Problem: Handle feels loose.
Solution: Ensure that the handle is properly secured. Reattach if necessary.

8. Disposal

At the end of the product's life, dispose of the skimmer in accordance with local waste disposal regulations. Metals such as stainless steel can usually be recycled.

9. Contact

For support or inquiries, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We hope it meets your expectations!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für das 4-teilige Skimmer O 80mm (Griff Länge 320mm)

1. Allgemeine Informationen

Herzlich willkommen zur Produkthanleitung für das 4-teilige Skimmer O 80mm mit einer Griff Länge von 320mm. Dieses Produkt wurde entwickelt, um höchste Effizienz und Benutzerfreundlichkeit in der Gastronomie zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Benutzen Sie das Skimmer nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verletzungsgefahr: Achten Sie beim Umgang mit dem Skimmer auf scharfe Kanten und spitze Teile.
- Handhabung: Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, um Hautreizungen zu vermeiden.
- Lagerung: Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Reinigung: Reinigen Sie das Skimmer nach jedem Gebrauch, um hygienische Standards einzuhalten.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Durchmesser des Skimmers: 80 mm
- Länge des Griffs: 320 mm
- Material: Hochwertiger rostfreier Stahl
- Einsatzbereich: Geeignet für die Gastronomie und den privaten Gebrauch.
- Eignung: Ideal zur Entfernung von Schaum und Fett aus Flüssigkeiten.

4. Einrichtung und Installation

1. Entpacken Sie das Produkt vorsichtig.
2. Überprüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen oder Mängel.
3. Verbinden Sie den Skimmer sicher mit dem Griff, indem Sie den Griff in die vorgesehene Halterung einfügen.
4. Stellen Sie sicher, dass der Griff fest sitzt, bevor Sie das Produkt verwenden.

5. Betrieb

1. Tauchen Sie den Skimmer in die Flüssigkeit, aus der Sie Schaum oder Fett entfernen möchten.
2. Bewegen Sie den Skimmer sanft hin und her, um die Oberfläche zu berühren.
3. Heben Sie den Skimmer vorsichtig an, wodurch der Schaum oder das Fett in das Sieb gelangt.
4. Entleeren Sie den Inhalt des Skimmers nach Bedarf.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Skimmer nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab, bevor Sie es lagern.

7. Fehlersuche

- Problem: Skimmer funktioniert nicht richtig.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Skimmer und Griff; stellen Sie sicher, dass alles fest sitzt.
- Problem: Korrosion auf der Oberfläche.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Skimmer nach jeder Verwendung trocken gelagert wird.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen für die Abfallentsorgung. Materialien wie Metall sollten recycelbar sein. Informieren Sie sich über lokale Recyclingrichtlinien.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor 4-delige Skimmer Ø 80mm, handgriep lengte 320mm

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de 4-delige skimmer. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt uitstekende prestaties voor het scheppen en verwijderen van voedselresten en vet uit vloeistoffen.

2. Veiligheid Informatie

- Gebruik de skimmer alleen voor de bedoelde doeleinden.
- Houd de skimmer buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de skimmer niet in contact komt met scherpe of bijtende stoffen.
- Inspecteer de skimmer regelmatig op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde hulpmiddelen om letsel te voorkomen.
- Was handen grondig na gebruik, vooral wanneer de skimmer in contact is geweest met rauw voedsel.

3. Productspecificaties

- Diameter: 80 mm
- Lengte van handgreep: 320 mm
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Gewicht: 150 g
- Geschikt voor: professioneel gebruik in de horeca

4. Installatie en Setup

1. Verwijder de skimmer uit de verpakking.
2. Controleer alle onderdelen op schade.
3. Plaats de skimmer in de nabijheid van de kook- of voorbereidingsruimte voor gemakkelijke toegang.
4. Zorg ervoor dat de handgreep stevig en comfortabel in de hand ligt tijdens het gebruik.

5. Bediening

- Dompel de skimmer volledig in de vloeistof om voedselresten te scheppen.
- Beweeg de skimmer voorzichtig om de gewenste hoeveelheid op te nemen.
- Til de skimmer recht omhoog om te vermijden dat restanten in de vloeistof terugvallen.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reinig de skimmer na elk gebruik met warm zeepwater.
- Spoel grondig af met schoon water om zeepresten te verwijderen.
- Gebruik geen schurende middelen of chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Laat de skimmer aan de lucht drogen vóór opslag.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Skimmer blijft aan voedselresten plakken.
Oplossing: Zorg ervoor dat de skimmer goed schoon is en maak deze eventueel licht vochtig voor gebruik.
- Probleem: Handgreep voelt los aan.
Oplossing: Controleer of de handgreep goed is bevestigd. Indien nodig, bevestig opnieuw.

8. Afvoer

- Dit product kan aan het einde van zijn levensduur worden gerecycled.
- Zorg ervoor dat het product op de juiste manier wordt afgevoerd volgens de lokale regelgeving voor recycling en afvalbeheer.

9. Contact

Voor vragen of problemen, neem contact met ons op:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Skimmer de 4 Piezas O-80mm, Longitud del Mango 320mm

1. Información General

Gracias por elegir nuestro skimmer de alta calidad. Este skimmer está diseñado para facilitar la recolección de residuos en líquidos. Ideal para uso en cocinas comerciales y gastronómicas.

2. Información de Seguridad

- **Uso Apropiado:** Este skimmer debe usarse exclusivamente para la recolección de residuos de superficies líquidas. No lo utilice para otros fines.
- **Superficies Calientes:** Evite el contacto con superficies o líquidos calientes para prevenir quemaduras.
- **Manejo:** Use guantes si es necesario para evitar cortes o lesiones. Mantenga el skimmer fuera del alcance de los niños.
- **Inspección:** Revise el skimmer regularmente. Si presenta daños, no lo utilice y contacte al fabricante.
- **Almacenamiento:** Guarde el skimmer en un lugar seco, protegido de la humedad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Descripción:** Skimmer de 4 piezas, ideal para remover residuos en líquidos.
- **Diámetro:** 80 mm
- **Longitud del Mango:** 320 mm
- **Material:** Acero inoxidable
- **Uso:** Comercial y doméstico

4. Configuración e Instalación

- **Paso 1:** Retire el skimmer y sus componentes del embalaje.
- **Paso 2:** Conecte el mango al cuerpo del skimmer asegurándose de que esté bien ajustado.
- **Paso 3:** Verifique que no haya partes sueltas.
- **Paso 4:** Su skimmer está listo para usar.

5. Operación

- Sumerja el skimmer en el líquido que desea limpiar.
- Levante el skimmer de forma vertical, permitiendo que los residuos queden atrapados en la malla.
- Retire el skimmer y descarte los residuos en el lugar adecuado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el skimmer con agua tibia y jabón después de cada uso.
- Evite el uso de productos químicos abrasivos que puedan dañar el material.
- Se recomienda secar completamente antes de guardar.

7. Solución de Problemas

- **Problema:** El skimmer no recoge los residuos.
Solución: Verifique que el skimmer no esté dañado y que la malla no esté obstruida.
- **Problema:** El mango está flojo.
Solución: Asegúrese de que el mango esté correctamente instalado y ajustado.

8. Eliminación

- Siga las normativas locales para la eliminación de productos de acero inoxidable.
- Recicle el skimmer siempre que sea posible.

9. Contacto

Para consultas o más información, contacte a:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le Skimmer 4 pièces Ø 80mm, Longueur de manche 320mm

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre Skimmer de 4 pièces. Ce produit est conçu pour offrir une solution efficace dans une variété d'applications, notamment en cuisine commerciale, dans les restaurants ou à domicile. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

2. Informations de sécurité

- Ne pas immerger la poignée dans l'eau; cela peut provoquer des accidents ou des courts-circuits.
- Vérifiez que le produit est en bon état avant chaque utilisation. Si des signes d'usure ou de dommage sont visibles, cessez l'utilisation immédiatement.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants pour éviter d'endommager la surface du skimmer.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre et sèche pour éviter tout risque de glissade.
- Ne pas utiliser sur des surfaces brûlantes ou à des températures extrêmes qui pourraient endommager le produit.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Type de produit : Skimmer
- Matériaux : Acier inoxydable
- Diamètre : 80mm
- Longueur de la poignée : 320mm
- Nombre de pièces : 4

4. Installation et configuration

- Retirez le skimmer et les autres composants de l'emballage.
- Assurez-vous que tous les éléments sont présents : 4 pièces du skimmer et la poignée.
- Assemblez le skimmer en insérant la poignée dans l'embout prévu à cet effet. Serrez fermement pour assurer une prise sécurisée.
- Placez le skimmer dans un endroit de rangement propre et sec lorsque non utilisé.

5. Fonctionnement

- Plongez simplement le skimmer dans le liquide que vous souhaitez filtrer.
- Élevez le skimmer pour retirer les particules ou résidus solides présents dans le liquide.
- Pour des résultats optimaux, nettoyez le skimmer après chaque utilisation.

6. Nettoyage et entretien

- Rincer le skimmer immédiatement après utilisation pour éviter que les résidus alimentaires ne sèchent.
- Nettoyer avec de l'eau chaude et du savon doux. Ne pas utiliser de produits abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Séchez soigneusement avant de ranger pour éviter la corrosion.

7. Dépannage

- Si le skimmer présente des signes de corrosion, vérifiez les procédures de stockage.
- Si des pièces semblent mal assemblées, démontez et remontez pour assurer un bon ajustement.
- En cas de problème persistant, contactez notre service à la clientèle.

8. Élimination

- Ne jetez pas le skimmer dans des déchets non recyclables.
- Consultez les réglementations locales pour le recyclage des matériaux en acier inoxydable.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service clientèle :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser notre Skimmer de 4 pièces ! Nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Schiumarola 4 Pezzi Ø 80 mm, Lunghezza Manico 320 mm

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per la schiumarola in acciaio inox. Questo strumento è progettato per un'ampia gamma di utilizzi in cucina, ideale per scolare alimenti fritti, rimuovere schiuma e residui dalla superficie dei liquidi.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizzare la schiumarola solo per gli scopi previsti.
- Non immergere il manico in acqua calda o in liquidi bollenti per evitare ustioni.
- Mantenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici.
- Evitare impatti o urti con oggetti duri per prevenire danni.
- Controllare periodicamente il prodotto per segni di usura e sostituirlo se necessario.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Acciaio inossidabile
- Diametro della rete: 80 mm
- Lunghezza del manico: 320 mm
- Design ergonomico per una presa sicura
- Facile da pulire e resistente alla corrosione

4. Installazione e Montaggio

La schiumarola è un prodotto pronto all'uso e non richiede installazione. Assicurarsi di rimuovere eventuali imballaggi e di controllare che non ci siano parti danneggiate. È consigliabile tenere la schiumarola in un luogo asciutto e pulito quando non in uso.

5. Operazione

1. Immergere la schiumarola nel liquido che si desidera filtrare.
2. Attendere che gli alimenti o le impurità siano intrappolati nella rete.
3. Sollevare lentamente la schiumarola e lasciare scolare il liquido in eccesso.
4. Riporre il prodotto dopo l'uso.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua calda e detersivo per piatti, poi risciacquare bene.
- Può essere lavata in lavastoviglie, ma si consiglia il lavaggio a mano per preservare la qualità.
- Asciugare immediatamente dopo la pulizia per evitare macchie d'acqua.

7. Risoluzione dei Problemi

- In caso di deformazione del prodotto, evitare l'uso e contattare il supporto clienti.
- Qualora emergano difficoltà nel filtrare gli alimenti, verificare che la rete non sia ostruita e pulirla se necessario.

8. Smaltimento

Il prodotto è realizzato in acciaio inossidabile, riciclabile. Si consiglia di smaltire il prodotto secondo le normative locali sul riciclaggio.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania